

VERTEILER MANIFOLDS

Verteiler für Heizung und Kühlung

Distribution manifolds for heating and cooling



VERTEILER AUS MESSINGSTANGEN BRASS-ROD MANIFOLDS



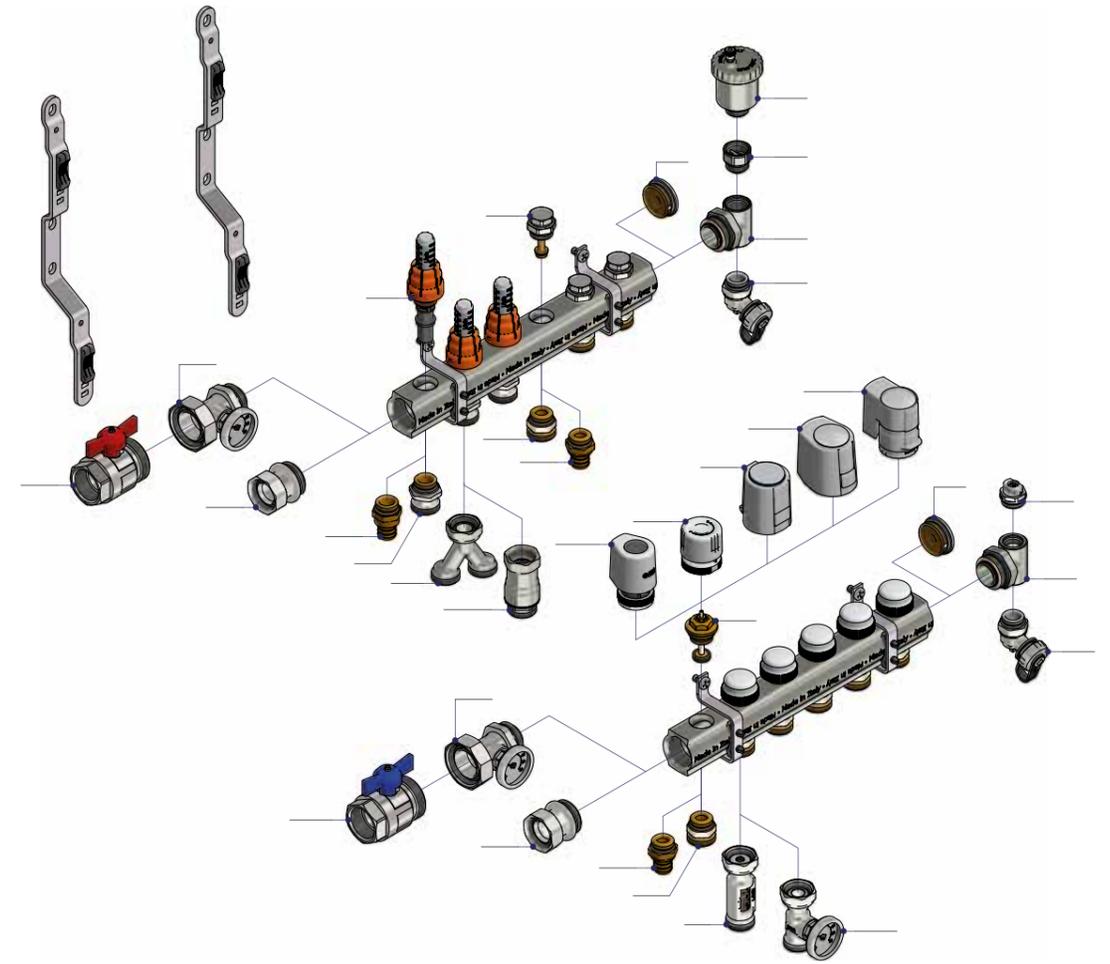
+ VORTEILE

- CW617N Messingstangen mit Spezialprofil + Wärmebehandlung.
- Erhältlich in 2 bis 13 Wege mit Eurokonus-Anschlüssen in den Ausführungen 3/4", 1", 1"1/4 und 1"1/2.
- Geeignet sowohl für Heiz- als auch für Kühlanwendungen.
- Automatisiert zusammengebaut und einzeln geprüft.
- Erhältlich in gelb oder vernickelt.
- Einzeln oder als Vorlauf- (V)/ Rücklaufbausätze (R) vormontiert auf Standardhalterungen (110 mm) oder Flachhalterungen (80 mm) geliefert.
- Erhältlich komplett mit Verschraubungen und Auslässen mit Rücklaufventilen (V), FLUXER (V) oder Thermostat-Einsätzen (R).
- Isolierschale optional.
- Auch mit Vorlauf oben und Rücklauf unten erhältlich.

+ PLUS

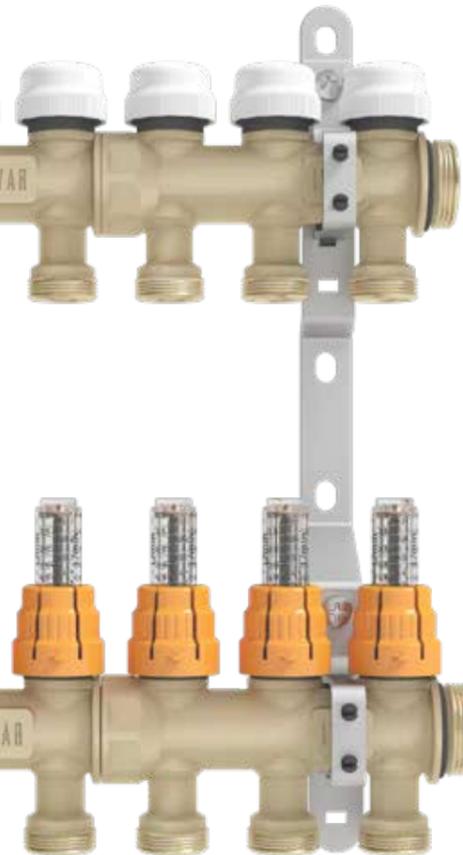
- CW617N brass bar drawn with special profile + heat treatment.
- Available from 2 to 13 outlets with Eurokonus connections. Versions: 3/4", 1", 1"1/4 and 1"1/2.
- Heating / cooling applications.
- Pre-assembled with automatic processes and individually tested.
- Natural or nickel plated surface.
- Supplied as standalone components or in flow (F) / return (R) kits; preassembled on standard (110 mm) or low thickness (80 mm) brackets.
- Available with way fittings, lockshieldtype (F), FLUXER (F) or thermostatic control (R) inserts.
- Optional thermal insulation shell.
- Available also with upper flow manifold and lower return manifold.

Zubehör für VERTEILER AUS MESSINGSTANGEN
Accessories for BRASS-ROD MANIFOLDS



EASY•RADIANT

Einbauverteiler für Flachheizungs-Systeme
Modular manifolds for radiant systems



+ VORTEILE

- Verfügbar mit 3, 4 oder 5 Ausgängen und Hauptanschluss als G 1".
- Automatische Ausrichtung durch speziell aufeinander abgestimmte Gewinde.
- Innengewinde mit Senkung als Sitz und Sicherung für den O-Ring während der Installation.
- Ausführungen mit Ausgängen G 3/4" EK und M24.
- O-Ring für Weichdichtung: kein zusätzliches Dichtungsmittel erforderlich

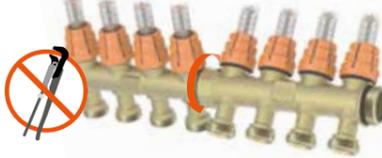
+ PLUS

- Automatic alignment thanks to offset threads.
- Offset female thread to house and safeguard the O-ring during installation.
- Available with 3, 4 or 5 outlets and main fitting 1".
- Versions with outlets 3/4" EK and M24.
- O-ring for soft seal: no additional sealant required.

Automatische Ausrichtung / Self-aligning connections

Die Verteiler EASY•RADIANT können praktisch und leicht miteinander verbunden werden. Dank der aufeinander abgestimmten Gewinde sind die EASY•RADIANT-Verteiler stets optimal ausgerichtet.

EASY•RADIANT manifolds can be connected with one another in series quickly and easily: thread phasing of the main connections ensures the alignment of the outlets.



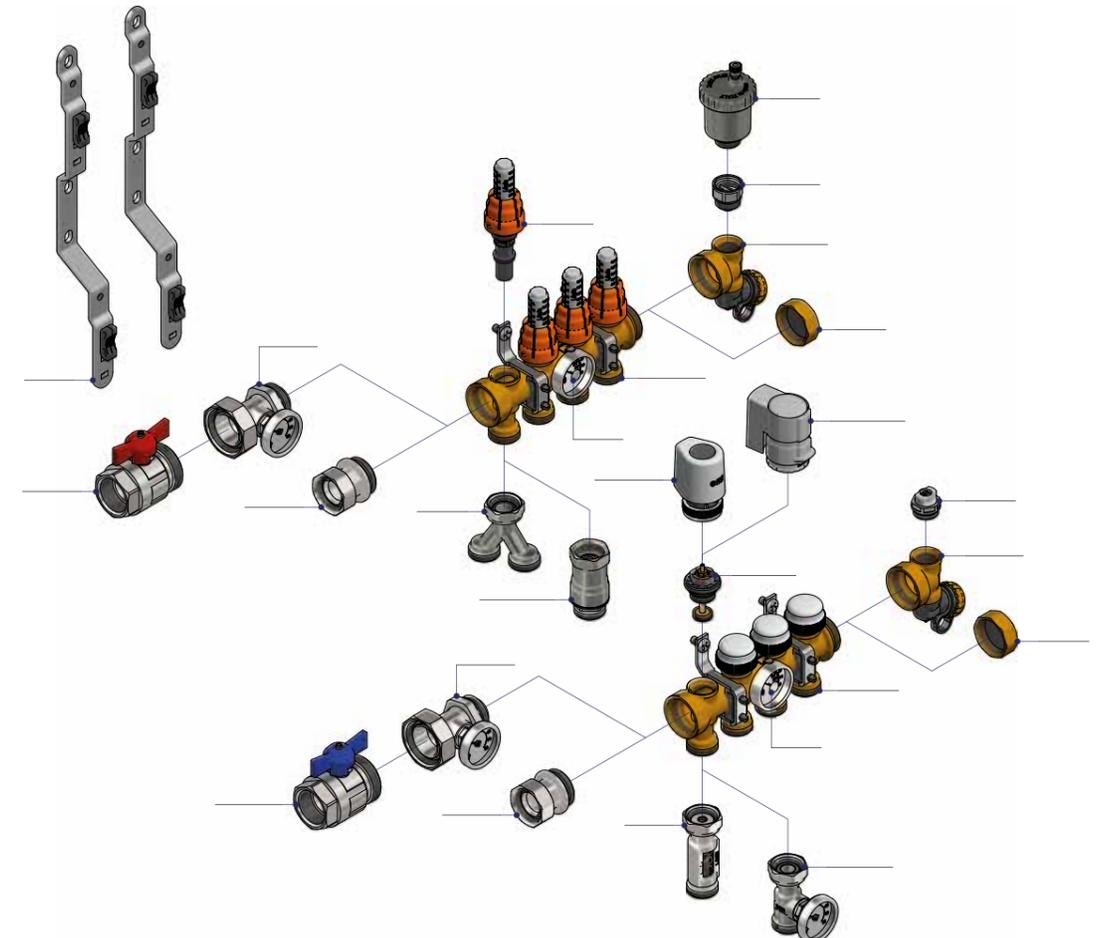
O-ring

EASY•RADIANT-Verteiler sind mit einem O-Ring ausgestattet, der eine perfekte Abdichtung ohne die Hilfe von Hanf, PTFE oder zusätzlichen Dichtungsmassen garantiert

EASY•RADIANT collectors are equipped with O-ring ensures perfect sealing without using hemp, PTFE or additional sealants.



Zubehör für EASY•RADIANT
Accessories for EASY•RADIANT



EDELSTAHLVERTEILER

STAINLESS STEEL MANIFOLDS

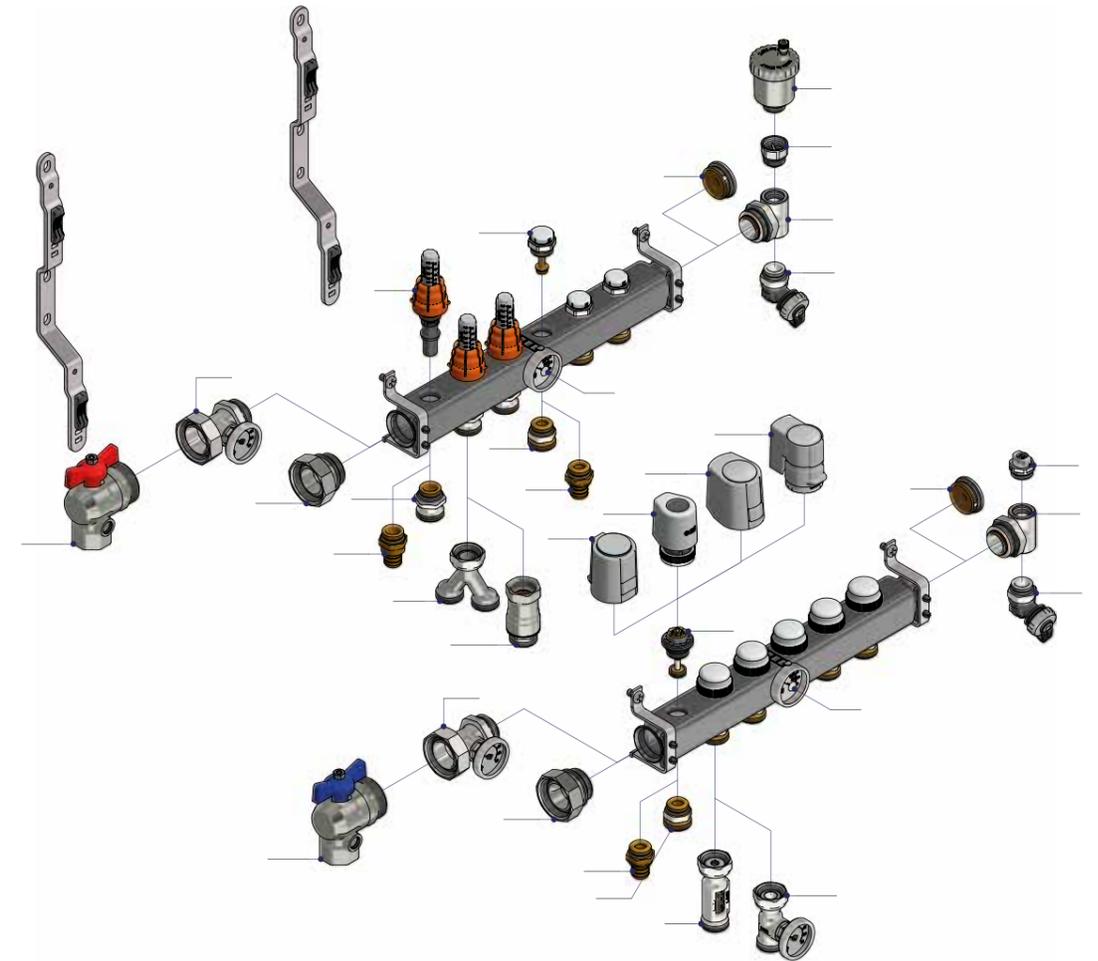
+ VORTEILE

- Dicker Edelstahl AISI 304.
- Erhältlich in 2 bis 13 Wege mit Eurokonus-Anschlüssen in den Ausführungen 1" und 1 1/4".
- Automatisiert zusammengebaut und einzeln geprüft.
- Geeignet sowohl für Heiz- als auch für Kühlanwendungen.
- In der 1"-Ausführung wird die Montage dank der Leichtigkeit und der Möglichkeit einer versetzter Anordnung der Abgänge erleichtert (Patent pending) **FOCUS 1**.
- Großer Querschnitt für einen größeren Volumenstrom.
- Hohe mechanische Festigkeit und hohe Korrosionsbeständigkeit.
- Einzeln oder als Vorlauf- (V)/ Rücklaufbausätze (R) vormontiert auf Standardhalterungen (110 mm) oder Flachhalterungen (80 mm) geliefert.
- Erhältlich komplett mit Verschraubungen und Auslässen mit Rücklaufventilen (V), FLUXER (V) oder Thermostat-Einsätzen (R).
- Auch mit Vorlauf oben und Rücklauf unten erhältlich.

+ PLUS

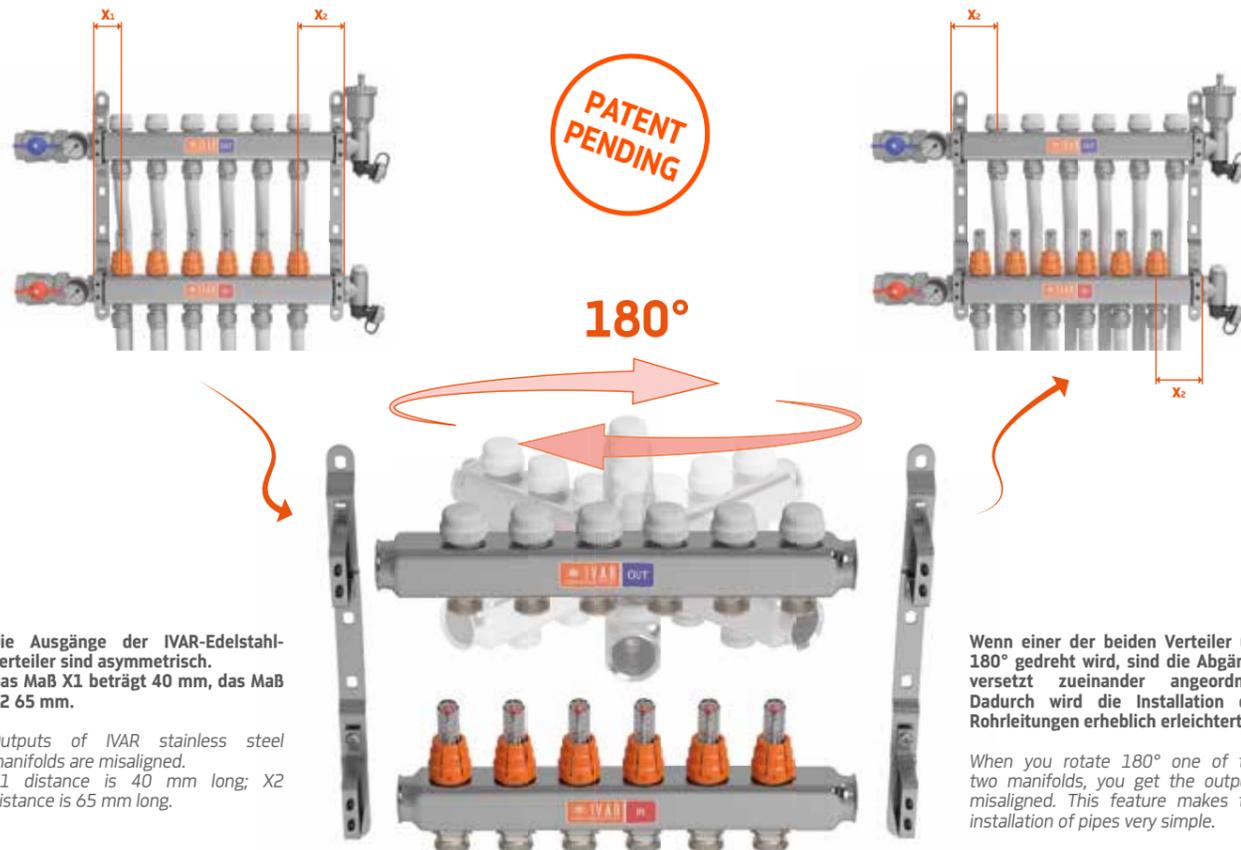
- AISI 304 high gauge stainless steel.
- Available from 2 to 13 outlets with Eurokonus connections. **Versions: 1" and 1 1/4".**
- Pre-assembled with automatic processes and individually tested.
- Heating / cooling applications.
- 1" version is lightweight and easy to install thanks to the possibility of outlets misalignment (Patent pending) **FOCUS 1**.
- Large transit section for increased flow rate.
- Optimal mechanical resistance to corrosion.
- Supplied as standalone components or in flow (F) / return (R) kits; preassembled on standard (110 mm) or low thickness (80 mm) brackets.
- Available with fittings, lockshieldtype (F), FLUXER (F) or thermostatic control (R) inserts.
- Available also with upper flow manifold and lower return manifold.

Zubehör für EDELSTAHLVERTEILER
Accessories for STAINLESS STEEL MANIFOLDS



FOCUS 1

Versetzte Anordnung der Abgänge (nur für die 1"-Ausführung verfügbar)
Smart reversibility (Available only for 1" version)



Die Ausgänge der IVAR-Edelstahl-Verteiler sind asymmetrisch. Das Maß X1 beträgt 40 mm, das Maß X2 65 mm.

Outputs of IVAR stainless steel manifolds are misaligned. X1 distance is 40 mm long; X2 distance is 65 mm long.

Wenn einer der beiden Verteiler um 180° gedreht wird, sind die Abgänge versetzt zueinander angeordnet. Dadurch wird die Installation der Rohrleitungen erheblich erleichtert.

When you rotate 180° one of the two manifolds, you get the outputs misaligned. This feature makes the installation of pipes very simple.



FLUXER

Fluxer ist ein IVAR-Gerät für den Abgleich und die Anzeige des Volumenstroms im einzelnen Kreis.

- Austausch des Glases auch während des Betriebs der Anlage möglich.
- Möglichkeit zur Absperrung und Positionsspeicher.
- Verfügbar in Ausführungen: 0-5 l/min und 0-2,5 l/min.

Fluxer is the device for balancing and displaying the flow rate of each circuit.

- Glass can be replaced even when the system is running.
- Isolation and memory position.
- Available versions: 0-5 l/min e 0-2,5 l/min.



AQUASTOP

Vorrichtung zur Verhinderung des Kaltwasserumlaufs.

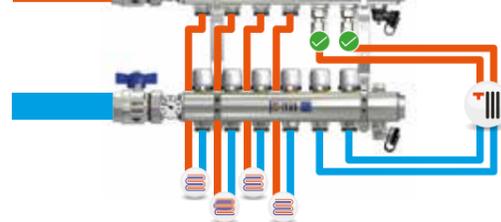
Bei Heiz- und Kühlsystemen mit kombinierter Anlage verhindert Aquastop, dass Kondensationstropfen, die durch kaltes Wasser verursacht werden, in Heizelementen wie Heizkörpern oder Handtuchheizungen zirkulieren und Kondensationstropfen erzeugen.

Cold water anti-circulation device.

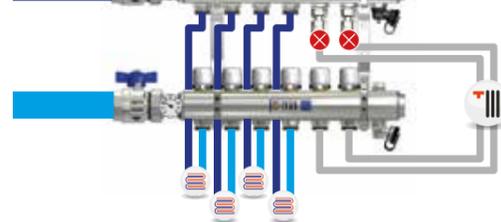
In case of heating and cooling systems with combined plant, Aquastop prevents condensation drips caused by cold water from circulating inside of heating elements such as radiators or towel heaters, generating condensation drips.



T > 19 °C



T < 19 °C



EDELSTAHLSTANGE
STAINLESS STEEL ROD

THERMOSTATEINSATZ THERMOSTATIC CONTROL OPTION

Verteiler mit Thermostateinsatz werden mit Drehgriff geliefert, der auch das Gewinde schützt und ggf. die Absperrung des abzweigenden Kreises ermöglicht.

The manifolds with thermostat control option are supplied with a control knob serving to protect the thread and possible shutoff of the bypass circuit.

Die Betätigungsstange kann auch während des Betriebs der Anlage ausgetauscht werden.



The control rod can be replaced even when the system is running.



Thermostateinsatz in Technopolymer für EASY RADIANT und Edelstahl-Verteiler.
The thermostat control option is in technopolymer for EASY RADIANT and INOX manifolds.



RÜCKLAUFVENTIL LOCKSHIELD

Dient zur Regulierung und zum statischen Abgleich der Kreise. Besitzt eine Mikrometerschraube zum schrittweisen Öffnen des Verschlusses und für den Positionsspeicher. Der Positionsspeicher ermöglicht das Absperrn des Kreises bei gleichzeitiger Beibehaltung der Stiftposition für das anschließende Öffnen.

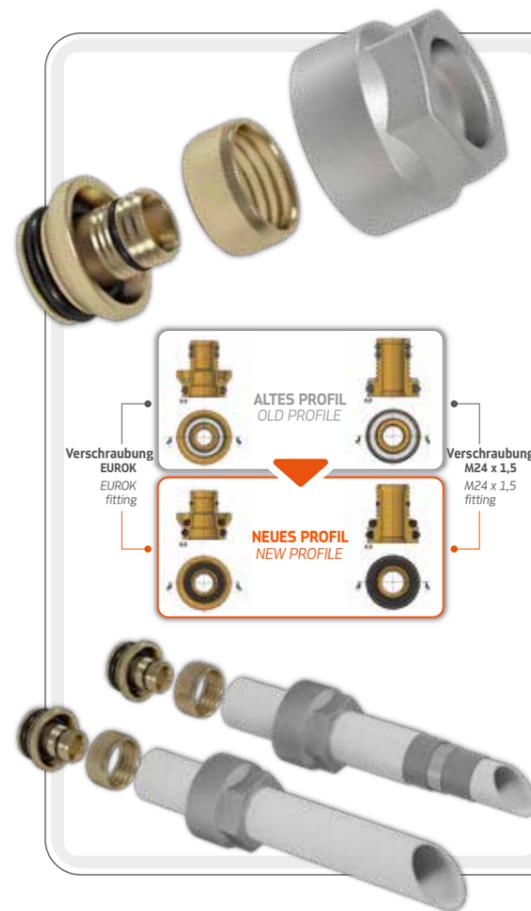
Used for the control and static balancing of circuits, equipped with a screw with micrometric thread for gradual opening of the shutter and position memory. The position memory enables shutoff of the circuit, leaving the grub screw position unchanged for subsequent re-opening.



Y-STÜCK SPLITTER FITTING

Das Y-Stück eignet sich besonders dafür, aus einem einzelnen Verteilerausgang zwei Ausgänge zu machen, um daran zwei verschiedene Kreise anschließen zu können. Es kann auch dazu verwendet werden, einen zusätzlichen Ausgang am Verteiler zu schaffen, der ursprünglich nicht vorgesehen war.

The splitter fitting is very useful to obtain two outlets from a single outlet of the manifold and connect two different circuits. It can also be used to obtain an additional outlet on the manifold when previously not envisaged.



NEUE REIHE VON KLEMMVERSCHRAUBUNGEN NEW RANGE OF SCREW FITTINGS

Alle Verteiler können mit der neuen Reihe von Klemmringverschraubungen ausgestattet werden.

All manifolds can be equipped with the new range of screw fittings.

EINE EINZIGE VERSCHRAUBUNG FÜR DREI ROHRARTEN:

- Verbundrohr
- PEX-Rohr
- PE-RT-Rohr

ONE SINGLE FITTING FOR THREE TYPES OF PIPE:

- Multilayer pipe
- PEX pipe
- Tubo PE-RT

• Beim Einsetzen der Verschraubung in das Rohr entfällt das Entgraten und Kalibrieren, was viel Zeit spart.

• The pipe can be inserted without having to perform calibration or chamfering, with consequent time savings.

• Größerer Strömungsquerschnitt: Druckverluste werden reduziert und das Herausrutschen des Rohrs wirksam unterbunden.

• Larger internal bore: ensures reduced pressure drops and maximum pipe pull-out resistance.

• Ein O-Ring sorgt dafür, dass der metallische Teil des Rohrs nicht mit dem Messing in Berührung kommt. Dadurch wird die Leitung elektrisch getrennt und die Streustromkorrosion verhindert.

• O-ring to prevent the metal part of the pipe from coming into contact with the brass, ensuring correct galvanic isolation and preventing corrosion due to stray currents.

• Die Gefahr einer Beschädigung der O-Ring-Dichtung während des Einsetzens in das Rohr ist auf ein Minimum reduziert.

• Reduced risk of O-ring damage when inserting the pipe.

• Bei PEX- und PE-RT-Rohren sorgt der O-Ring für maximale Zuverlässigkeit im Betrieb, da die Gefahr von Lecks unter extremen Umgebungsbedingungen minimiert wird.

• With PEX and PE-RT pipe, the O-ring ensures complete reliability during operation, eliminating the risk of leaks due to extreme conditions.